



沈星報

出版者：汎星各業職工聯合會
編輯者：汎星報編委會
承印者：文化印務公司

Suara Kesatuan 第三期

每份一角，只限會員
日期：1961年2月15日



認清點滴工作的意義

一年多來，在新的政治局勢激勵下，本邦工運獲得了一定的發展，反動與黃色的工會越來越無立足之地了。在統一工運方面，星洲工團的領導中心逐漸形成，這表現在職總改組工作後所取得的成就上。

在這種情況下，由於工會的正確領導，加上廣大會員與幹事們的支持，本會已由一個僅有幾百名會員的團體，發展至擁有二萬餘名會員的組織。且在爭取工人生活改善與提高工友文化水平、思想認識及鞏固工會組織等工作上取得了不少的成績。這具體反映在成萬名工友獲得普遍加薪與工作條件的改善，以及成千工友參加學習班與各種形式文娛活動等。同樣的，工會會報的出版，區與中央幹事班的開設，在一定程度上加強了各股工作人員與工會的聯繫，和提高了大家的思想認識。

忽略上述所經取得的工作成績，將使大家無可避免地產生悲觀消沉的情緒。不過，若被工作中所取得的某些點滴成績而沖昏腦袋，也將使我們產生自滿而不求上進。

因此，精心地研討如何進一步提高我們的工作能力，加強信心而又不致於盲目地去面對擺在眼前的困難，是極其重要的。

首先，我們必須對整個政治局勢與工運在不同時期的進展情況，具有正確的認識。從一些幹事工作情緒的低落，在工作困難面前失去勇氣以及巴不得一日夜就把世界來改造等思想表現上，可以看出大家對時局顯然存着兩種不很正確的看法。

一種看法是：目前執政者既是一個左翼政黨，工運發展便不會有阻礙，工人生活便會獲得徹底改善，大家不必太賣力，因此，對會務工作就逐漸鬆懈下來。

另一種看法是：既然左翼政黨執政還有工會註冊被吊銷的事件發生，老板還能繼續作威作福，工人的一舉一動又處處都要照顧什麼大局，而工運統一也似乎遙遙無期，因此，便覺得現在還是跟從前一樣，前途真是越看越模糊，大家也就逐漸悲觀消沉下來。

以上對局勢的兩種看法都是片面和不正確的。只要我們總結一年多來所取得的可觀成績，我們就可得出這樣的結論：局勢是在逐步向前發展的。當然，我們說時局好轉，這也不是絕對的說法。就如：工運大統一尚未實現，工人的痛苦生活還不可能獲得根本的改善；人民民主權力的行使仍舊受到許多限制。現實顯示了殖民主義勢力還未完全地被剷除，其殘餘勢力及右翼反動派無時無刻不在重溫舊夢，企圖乘虛而入，打擊進步勢力。因此，擴大及加強工人階級的力量，滿懷信心地為完全消滅殖民主義，實現一個沒有人剝削人的自由、平等、幸福的社會主義社會而繼續鬥爭，乃是當前急務。大家都知道，羅馬城不是一天內可築成的，本邦工運的統一，社會主義的實現有賴於工人階級的持久堅苦的奮鬥。

目前工會的工作重心在於深入各廠店進行組織與教育工友，因而轟轟烈烈的場面就很少出現。日常會務工作都是點滴與具體的，大家看不透

這些工作的意義，不了解任何的工作成就，都是由點滴的工作聚集而成的。因此，在一些已經取得改善待遇，勞資矛盾暫告緩和的廠店，有些幹事不是感到無所事事，就是覺得工作毫無意義。但在另一些廠店里，由於頑固不化的老板，不顧工業安寧，處處為難工友，致使勞資糾紛不能通過和平談判的途徑獲得合理解決，加上一些工友對時局沒有正確的認識，造成幹事面對許多難以克服的困難。因此，一些毅力不強的幹事，受不了委屈，就唉聲嘆息，對工作也提不起勁了。

上面指出的一些不良現象對工作的危害性是不能忽視的，我們有必要及時加以糾正，掃除「冷氣」，提高工作效率，把會務向前推進。其主要步驟如下：

(一) 通過總結工作，并提高幹事們對局勢的認識，了解工運面對的問題，以增強工作人員及工友的信心。

(二) 加強我會的中心領導，修正現有的章程，使之更能適應目前會務的需要，加強各區的工作，同時總務股今後也必須更關心各區的工作。

(三) 中央、各區與各股的檢查及督促工作制度應嚴格地樹立及執行。

我們認為要保證一個組織能不斷擴展、壯大與鞏固，除了主要的客觀因素外，主觀的努力——工會的正確領導，工作人員、幹事與工友的緊密合作與努力，發揚求同存異的精神，掌握批評與自我批評的武器，也是非常重要的。

幹事們，讓我們以嶄新的工作作風來迎接新的開端吧！

只有真理能使我們低頭

廠店幹事聯席大會如期召開圓滿結束

元月十五日，本會假維多利亞紀念堂，召開屬下廠店幹事聯席大會，出席的幹事異常踴躍，而將寬闊的紀念堂，擠得水洩不通。

會場上鮮明奪目的標語與漫畫，無不令人增強對暴力的憎恨和對真理的熱愛。的確，幹事們的內心是火一般地熱。整個會場由始至終，充滿了嚴肅與威武不能屈的氣氛。

七點半，當大會主席邀請三位受傷幹事及全體中委登台就座時，全場即刻爆發了雷鳴般的掌聲，久久不息。同時在主席的領導下，全體肅立，以「團結就是力量」的雄壯有力的歌聲來迎接大會的正式開始。

首由主席致詞，說明召開大會的原因有二：一是將三位幹事被砍事件的始末向幹事們做一交代；二是檢討會務情況。

主席指出，工會對此事件的態度是鮮明與堅定的。這在會報上早已清楚地表明了。今天某些有意曲解或無知的老板，以為工會欲維護工業安寧，就不敢採取工業行動，正是他們不擇手段對付工會的大好時機了。但工會要嚴正指出，工會決不會向罪惡勢力低頭的。工人的

力量是越來越壯大，而工會也必定是日益堅強。這是顛撲不倒的真理。最後主席對聯名來函表示關懷與支持本會對此事的正義行動的兄弟工團，表示萬二分的感激。

接着便由受傷幹事反映事件的發生與經過的情形。當他說出所遭遇到的不幸時，全場寂靜無聲。從幹事們嚴肅的面部表情里，可以明白每位幹事都是酷愛真理與正義的勇士！

情況反映過後，主席即邀請二位會務顧問講話。先是方顧問忠告大家，不要為來自任何方面的暴力行為所嚇倒，而應該從現實中取得教育，更須緊密地團結在工會的旗幟下；不然，將使那些心懷惡意的投機份子，有機可乘。同時大家應看清這事件是一社會性的事件，決不是簡單的兩者之間的磨擦或衝突。要是這樣簡單，那我們也大可「以刀制刀」。因此，大家應站穩崗

位，做好工作，向暴力展開鬥爭，也從解決社會問題着手。

林顧問在講話中也鄭重指出：真正的工人將會在暴力下鍛煉得更堅強。工人的歷史已經証明了工人是經得起任何形式的考驗的。在別的國度里，暴力的崇拜者，也一樣寄望以毒手來嚇倒工人，但事實適得其反。只有愚蠢或生活在十八世紀的人才會迷信暴力可以對付得了工人的力量。

眼前的社會尚是一個殖民地的社會，因此，當大家把憤怒化為力量，把力量集中起來的時候，並不是專用以對付任何個別的頑固老板，而是用以肅清尚存在我國領土上的殖民地殘餘勢力。對於這一目標

，我們是不能模糊的。

工會決不像那些別有居心者所說的那樣軟弱無力，工會是在鬥爭中成長的，而工會的負責人也是經過鬥爭洗禮的，因此，工會是完全敢於面對現實的。

顧問演講後，即由總務布旺講話。他慨然陳詞，勉勵幹事們加強團結，痛責那些頑固老板的野蠻行為。在場的幹事無不頻頻報以熱烈的掌聲。

當大會議程進入自由講話時，上台講話的幹事非常之多，致使主席不得不宣佈每位幹事講話以三分鐘為限。在發言者中以馬來幹事居多，個個精力充沛，詞鋒銳利，詞意充滿了三大民族同甘共苦的高貴友誼的精神。

最後由副總務做一扼要總結：(一) 出席大會的幹事這樣的踴躍，說明了幹事們不怕暴力和堅決響應會的一切號召；(二) 大會忠告那些暴力的崇拜者，別向歷史的巨輪開玩笑，若是執迷不悟，將是沒路一條；(三) 希望政府能把此事件當為工運領袖人身安全遭受威脅看待，而秉公處理；(四) 幹事們的積極表現，是能把眼淚化為推動工作的熱和力。

大會開至十時多，在宏亮的團結歌聲與掌聲中，宣告圓滿結束。



熱愛真理的幹事們
——會場一隅——

工資問題講座 (上)

——中央學習班資料——

(一) 工資制度

在還沒有進入正題之前，先研究歷史上的幾種酬勞制度，對研究現代工資制度是有幫助的。

奴隸、農奴和獨立手藝者

在奴隸制度下，奴隸是沒有人身自由的。實際上，他是主人的財產之一。主人可以從市場上買到奴隸，也可以把他們賣出去。主人供養奴隸，目的是要他們效勞。奴隸主擁有越多奴隸，便顯示他更富有。奴隸勞動的唯一代價便是主人供給維持生命的物質資料，主人却佔有奴隸的一切勞動剩餘價值。奴隸的身價完全取決於市場的供應，如果奴隸來源短缺，主人就會給予較好的照顧；反之，他們將因無止境的勞動和低劣的物質生活而更早死亡。

農奴制流行於中古時代的歐洲，同時，也以不同形式出現於世界各地。這制度下的經濟特點是自給自足，貿易活動很少。農奴不是屬於主人所有。農奴通常由地主供給一小片土地，並靠它的出產維持生活。農奴除了在上述土地上耕作外，他每年還得花相當時間在地主農莊里免費效勞。他們經常世世代代為固定的地主服務，不能隨便移動。在十七世紀的德國和十九世紀的俄國，地主經常把農奴和農莊一齊出手給新地主。英皇伊凡一世就曾把他的曠地和奴工一齊抵押給他的意大利債主。地主收入的多寡取決於農奴的生產力，當然也取決於土壤的肥瘦。農奴的身價則取決於市場的供應。

獨立手藝者幾乎存在於每個時代。他們依靠了自己的技藝，在自己工場里工作，並把製成品拿到市場去售賣。和獨立手藝者類似的是自由農，他們有自己一小塊土地，自耕自種。他們的生活比奴隸和農奴較好過，特別是碰到產品銷場好的時候。

工資制度的性質

如果我們把歷史上的三種酬勞制度互相比較，且進一步和近代工資制度比較，其中一個特點是顯而易見的，那就是勞動者所享有不同程度的經濟自由。這經濟自由是取決於對財產權的控制。奴隸和農奴因受法律的限制，前者完全沒有自由，後者所享有的自由是很有限的。但是，在近代工資制度下的工人則完全不受法律限制，也就是說，他有選擇僱主的自由。僱主只能通過僱傭形式，付給一定酬勞去取得工人。故工資制度形成的先決條件是在法律上移去對工人的任何約束。

經濟自由

在歷史上，只有獨立手藝者享有類似近代工資制度下工人所享有的自由。當然，由於科學的分工和發明以及機械的應用，工人的生產效率更高。上面已經講過，在理論上，工人在現代工資制度下有任意選擇任何能付給更優渥待遇的僱主的權利，正如僱主有權利任意選擇能取得更豐厚利潤的事業作為投資的對象一樣。分工合作，各得其所

，這制度不是很理想嗎？但是，如果我們深一層地研究，我們將不難發現，工人的選擇也是有限制的。這限制再也不是法律的，而是屬於經濟的範疇，但其效力更大。

大家都曉得，在資本主義經濟體系下，工人是無產者。資本家擁有土地、工廠和資本等，工人却一無所有。既然工人只能依賴出賣勞力過生活，這便是一種嚴重的限制。歷史上已獲得證明，現代工資制度出現的前奏曲是大批無以獨立求生的無產者等待被廉價僱用。

也許有人會爭論說，世上本來就沒有絕對自由的東西存在，人生下來不是受許多自然條件限制嗎？不錯，這些都是事實，有一點却是肯定的，如果我們只比較歷代勞動者，所享有的自由而不包括他們的福利照顧在內，則這比較是不實際的。當然，在任何一個社會或時代，我們却完全可以吧各階級的經濟地位互相比較；舉一個淺顯的例子，資本家擁有生產手段，包括工廠、機械和土地等，是不會輕易去屈就工人的。相反地，工人因不得不依靠勞力求生是會多方讓步和遷就資本家的。

無產階級的生長

現在，我們可以下這樣的結論，即成熟的工資制度必須具備兩個條件：（一）在法律上移去對勞動者的人身約束（二）大批無產者等待被僱傭。前者的實現是通過立法解放農奴。比如：在十九世紀初年的日耳曼諸邦立法廢除農奴；在俄國，却在十九世紀中葉才正式頒佈解放農奴；在英國，早在十五世紀地主們便假手租地予農戶逐步解放農奴。至於後者的實現程序則較複雜，諸如人口生殖率增長，原有土地供不應求。在英國，地主發覺畜牧業更有利可圖而把農戶的土地都收回，致使大批農民失業。德國解放農奴時期，政府通過賠償損失予地主而把大批土地收歸國有，致使很多農民失業。

不同程度的依賴性

在現代工資制度下，工人享有經濟自由在程度上也有極大差異。職工運動高度發展的國家，工人對資本家依賴的程度是較輕的。工人甚至可以通過政治壓力去促使政府訂立對他們有利的立法；反之，那些組織散漫，政治上影響力不強的國家的工人，其議價地位必很弱，資本家是可以對他們任所欲為的。當然，資本家也可以通過各種措施，諸如住屋的優渥等來加強對工人的控制，還有，那些壟斷事業的資本家是有更多條件對工人加強控制的。其他因素如失業等也同樣會削弱工人的議價地位。

工資和剩餘產品

在資本經濟體系下，工資是構成生產成本重要項目之一。從資本家立場來看，他們當然希望市場上經常保有大批廉價勞工的供應。這樣，資本家便更有把握榨取工人的勞動剩餘價值以肥自己，去進一步擴展其事業。在工業關係史上是有據可查的，即工人在政治上獲得完全自由，但由於失業問題嚴重，工人

的經濟地位則一般上相對地惡劣。

(二) 工資和生活水準

在還未討論到工資的變化和工人階級生活水準的關係前，有幾個問題是必須先弄清楚的：（一）國民工資總賬單和每工人平均收入之間變化的相互關係。舉一個例子，假定工人就業人數保持原狀，那麼，國民工資總賬單的增減將以正比率影響每一工人收入。又假定工人就業人數已經變化，則國民工資總賬單和每工人收入在不同程度上是會有差異的。又比如，工人就業人數增加了廿巴仙，而國民工資總賬單增加率則少於廿巴仙，那麼，每工人的平均收入就會相對地少了。（二）分別工資變化和國民收入的關係。比如，即使國民工資總賬單和個人收入都同時增加，但是，在比率上後者增加速度較快，故工人工資分享份額是相對低的。從經濟發展觀點來看，弄清楚各階級在國民經濟發展進程所分享的生產份額是很重要的。只有懂得了財產分配的實況，要進一步了解社會貧富現象才有可能。（三）分清票面工資和真實工資之間變化的相互關係。

工資在國民收入中的比率

前章在討論到工資制度時，大家也許會期望，在所有資本主義國家國民收入中工資的百分比是相同的，那些勞動生產力高的國家，工人的收入也一定高。比較通常的看法却認為，資本主義越向前發展，由於機械取代人工的結果，工資在國民生產的百分比反而降低；也有人認為，勞動市場供應和工人議價力量也會影響到工人分享國民生產的份額。

根據手頭的一些統計資料却證明了，在相當長的期間，國民收入中工資的百分比一般上保持相當穩定，故促使一些人認為，這是資本社會的經濟規律，工資份額只能限定在一定數量裏。根據莫烈伊（Bowley）博士所作的統計，在英國，1880年國民收入中工資百分比是39%，1913年也是39%，1925年却增加到42%，到了1930年，又降回到39%，在第二次世界大戰前夕則保持在39%與40%間。

至於對上述現象的看法却人見人知，有人認為是壟斷經濟的結果。本邦至今還未有統計數字足資說明工資在國民收入中的百分比，委實令人遺憾。

票面工資和真實工資

要了解工人生活水準，是不能不研究工資和物價關係，舉一個例子，當工人工資加倍而生活物質資料供應保持原狀時，受薪階級的生活水準當不致影響；反之，因生活必需品供應短缺，物價隨着上漲，即使工人鈔票增加了也只能抵消高昂的物價。換句話說，票面工資增加，而實際工資則沒有相對地增加。促使物價波動的因素是多方面的，舉一個例子說，工人袋子里鈔票多了，對日常必需品需求殷切，但在這同時，非受薪階級也對同樣物品增加要求。因此，供求不協調，刺激了物價上漲。既然鈔票用途價值降低，工人就不一定能買到更

多必需品了。也有人認為，資本主義壟斷性的生產對物價和市場的操縱是起着決定性作用的。

比較普遍的論調是，工資提高的速度經常落在物價之後。這些人舉十九世紀末葉到第一次世界大戰這段期間做例子，當時世界黃金量增加，大量流入英倫，故英國工人手頭都有更多錢。但，由於當時有閒階級把大量錢花在奢侈品享受上，而一般日用品生產反而短缺，所以工人得不償失，把更多錢花在購買日用品。

近年來，還有一種看法却認為，經濟繁榮、生產和就業增加，工人的實際工資也必隨着增加而生活更好過；反之，當經濟衰退，生產萎縮、失業嚴重時，工人實際工資也跟着減少，工人的生活較苦。

上述看法，到底誰是誰非，很難下一結論。由於這問題比想像的更複雜，除非把有關的因素都加以考慮，實不該隨便下結論。

工資率和收益

當我們談論工資率時，我們是指以時或日或月計算付給工人或者付給工人多少錢去完成某項工作。不管是以時或以件計資也好，都很難準確地反映工人的實在收益。因為，工作速度的快慢和機械的應用都會影響到生產量和工人收益。其他因素諸如工人每週或每年的確實工作日數，升降級等都會直接影響工人的實在收益，故要了解工人生活水準而只研究工資率是不够的，應進一步了解工人的收益。

這里特別用莫烈伊（Bowley）博士的一些統計數字，大家當可看出英國人工資增加率和收益增加率其間的差異。在1914——1924年，工資增加率是70%到75%，但工人收益增加率是94%到95%，拿1945年和戰前比較，工資增加率是53%，而收益增加率却是80%。

本邦勞工部每年雖然對各行業僱員工資有作一般調查，但由於情報和資料不充份，有關的統計數字是很難反映出本邦工人準確的工資率和實際收益，故要對本邦工人生活水準下結論就更不容易了。

物價指數

要懂得生活程度的高低，我們可以從收集一般工人家庭消費物質資料，住屋、水電費等情報着手，諸如麵包牛油消費量若干，並作出一預算表。預算表作出後，就可以進一步計算出表上物價的總數目和各項目的百分比。這樣，我們便可知各時期主要物價指數的變化。舉一個例子，今年工資率增加了廿

巴仙，而物價指數也由100提高到120，那麼，工人的生活水準實際上沒有改善，因生活程度也提高廿巴仙。

在實踐上，要列出一實際的物價指數表也是不容易的，因為不同時期和民族，由於口味、生活習慣等有異，各工人家庭對消費物品的選擇是有天淵之別的。其次，關於生活水準也很難作準確的衡量。嚴格地說，一個人不止生理上需要獲得滿足，即使心理也不該完全被忽視，前者可用數量來衡量，後者却不能。

歐美各國有最低薪金的立法，就是根據對工人的衣食住行的起碼需要來制定的。有些工會和僱主所訂立的合約，也是以物價指數做標準。這種處理工資辦法的優點是物價的起落不致嚴重影響到工人的生活水準。澳洲仲裁庭處理工人基薪也是採用同樣辦法的。

貧窮

貧窮在資本社會似乎和工人結了不解之緣。貧窮的原因是多方面的，諸如失業，工資低，家庭人口太多。至於工人貧窮的程度，則有必要通過社會調查才能得知。早在第一次世界大戰以前，有一名叫錫孟羅特地（Secbohm Rowtree）就曾進行過調查一個工人家庭（夫婦和三個孩子）生活的最低工資。本邦在數年前也曾設立委員會進行同樣性質的社會調查。根據調查的結果，維持本邦工人家庭最低生活工資是每月一〇四元；換句話說，那些工人家庭收入每月少於一〇四元者已處於飢餓或半飢餓狀態。本邦失業問題相當嚴重，貧窮的程度是可想而知的。至於就業（指有家庭負擔的）工人有多少其每月收入少於一〇四元，因手頭沒有完整的統計數字，無法知道，惟觀諸本邦許多行業，諸如膠業、建築業、火電鋸業、椰油業等因經常受原料來源短缺影響，工人很少能有足夠工作日數。無疑，相當大數量工人的收入每月是少於一〇四元的。

在英國，根據工潮調解局的調查，在1906——7年，大部份成年男工的工資是不足以維持起碼生活需要的。1913年的調查顯示雖有改善，却還有十一到十二巴仙英國工人家庭的收入不能維持起碼的生活。第二次世界大戰後，由於各種社會立法，諸如失業救濟金立法、養老金立法、兒童補助金立法等，加上英國工人普遍遵行節制生育，減少家庭人數，故貧窮現象有進一步改善。

小啟

第三期沈星報再度與大家見面了，這一期的出版適逢華人新年，本報同人謹祝各位新年進步！

這一期，我們收到許多由工友投來的稿件，這是一個令人高興的好現象。茲因稿擠，有許多稿件無法一一刊登，故此國際工運簡史，服務欄不得不暫停一期，下期繼續刊出，希各位讀者見諒。

一年一度的國際婦女節將來臨了，為表示對婦女先烈的敬仰，并迎接這偉大節日，我們準備在第四期出版紀念特輯，希望熱愛本報的讀者們多多惠賜有關稿件，使特輯增添光彩。

• 編委會 •

我會中央康樂股

各項活動大力展開·加緊準備會慶演出

工會的任務除了保障與爭取改善工人的生活外，還得協助工人提高文化水平，使他們能更澈底地認識自身階級的歷史任務與鬥爭目標。在這個明確目標的指示之下，本會各區分會都大力地擴展學習班，俾使工友們於工餘之暇，有機會進行學習，提高自己的文化水平。據估計，參加各分會學習班學習的工友有近千名。

除了文化學習班外，康樂活動也是工會所注重與大力推廣的。因為在工作與學習之餘是需要一些康樂活動來豐富工友們的生活內容，使大家的生活更是多姿多彩。

為了使大家更清楚我會的一般康樂活動情況，這里特將筆者親感所得，簡略地將中央康樂股的活動情況，介紹於下：

在一個晴朗的禮拜天早上，當我一脚踏進職總的門檻時，映入眼簾的是一羣衣着樸素的年輕工友，他們圍在一起聚精會神地不知在研究些什麼。我也不敢驚動他們，只是靜悄悄地走近去看個究竟，哦！原來他們是在研究歌詠隊指導員所給予他們的樂理作業。當他們發現我已經在他們身旁時，無不興高采烈地邀請我和他們一起研究。這種親切的邀請，使我太感動了，於是我立刻「入伙」了。其中一位工友，笑容滿面，振振有詞地對我說：



「你知道我的文化水平是很低的，在我還沒有參加中央歌詠隊前，對蝌蚪似的音符，是一點也看不懂的。可是現在不同了，對普通的樂理我已經有了初步的認識，而且還能協助新來的學員呢。」他說完之後，立刻將他的樂理作業送給我。

的確，看了他們的作業，和他們孜孜不倦的學習情形，就知道他們已和樂理結下不解之緣了。他們對於歌曲的練習，也是十分動人的，雖然，他們的聲調不比音專的學員，那樣的柔美、優雅，和恰到好處的抑揚頓挫，但他們那種勤於學習的精神，必能使他們的音樂水平，逐步提高。誰敢斷定他們於不遠的將來，不會成為工人出身的傑出音樂家呢？

同日下午三點鐘左右，我又懷着一顆興奮的心，再度踏入職工總會的大門。這次給我的感觸是輕鬆、活潑而略帶緊張的氣氛。你知道他們在做些什麼事嗎？那是中央話劇組在積極排練話劇呀。他們的動作、表情、聲調、甚是生動逼真。雖然有些尚未能達到令人滿意的地步，但在導演的精心指導下，一次演得不好，再來一次，直到成功為止，從無怨聲或氣餒。要是那些有意無意地輕視工人，說老粗不能演戲的正人君子，看了不知會有什麼感想！

看完了話劇的排練之後，為了多收集一些材料，筆者便要求康樂股負責人提供一一些有關活動資料。但他却謙虛的說，資料是沒有，活動情況倒可以說說一些。原來中央

他們被選為中央歌詠隊員的先決條件。他們的學習內容除了選練較為難唱的歌曲外，尚有學習五絃譜與初步的樂理，這為的是逐步提高工友們的音樂水平。

中央康樂股負責人慨談之餘，對隊員們的勤學苦練的精神，深表滿意與信心滿懷。

(二) 話劇活動。他說目前正在積極排練兩部話劇。參加排練的工友有三十人左右，導演與演員都精神奕奕，蠻有把握地進行排練。他除了告訴筆者許多排練情況外，還着重地指出：

「我們並不是單為演出而排練，更重要的是為豐富工友們的生活內容和培養工友們對工人藝術的認識，進而為工人階級服務，同時，也是為了慶祝我會富有深長意義的六週年紀念。」

(三) 華樂動態。他說中央康樂股各項活動中最弱的一項就是華樂，參加的成員雖有近二十人，但經常出席練習者只有六七人而已。情形雖然如此，但負責人却毫無心灰意冷的表示，相反的，負責人還以堅定的口氣說：「我們決於最近加以整頓，相信不久之後，將另有一番新氣象。」筆者也希望各區對華樂有興趣的工友，不要錯過這一機會，趕快投到中央華樂隊的懷抱里，接受華樂的淘蕩，以便不久的將來能吹出勞苦兄弟姊妹的心聲！

臨走前，康樂股負責人再三表示，中央執委會決定於四月間舉行以話劇為主的大演出，以資慶祝我會六週年紀念，他們將以最大的努力，加速進行排練，以期得到預期的效果。

讓我們以無比喜悅的心情，來迎接他們勝利的成果吧！

康樂股目前所進行的三項活動是：歌詠、話劇和華樂。參加這三項活動的工友為數近百人。以下便是負責人告訴筆者的有關情況：

(一) 歌詠活動。參加這項活動的工友最多，有五十多名。這些成員都是從各分會的歌詠隊中，由各區指導員選拔出來的優秀份子。他們的謙虛與認真的學習態度，是

第一分會會員代表大會呼籲政府督促資方解決屬下兩宗工潮

我會屬下第一分會於一月二十九日下午在會所召開第三屆各廠店代表大會。到會者除百餘名廠店代表外，尚有會務顧問林清祥，總會代表黃備云及各兄弟區代表，濟濟一堂，情況熱烈。

會議前，與會的代表，有者埋頭閱讀區務所發的一份書面工作報告，有者交換工作意見或談笑風生。總之，場面輕鬆，感情融洽，充份表現大家對會的關懷與友愛、團結的精神。

一時半，大會正式開始，主席蘇秀芬登上佈置簡單而嚴肅的講台。她首先解釋：這次大會本是改選大會，但為配合中央的改選（中央改選後各區始改選），所以延期舉行。接着她指出，這屆的區委會雖無很理想的工作表現，但在工會正確的會務方針的指導與各廠店幹事們的合作下，已取得了一定的成績。在勞資關係方面，她指出工會一向堅持勞資兩利與「維護工業安寧」的原則。然而，目前我會尚有兩宗工潮遲至今日尚未能解決。這說明某些頑固的老板是根本不支持政府的「工業安寧政策」。最後，她呼籲各位幹事摒棄成見，從不同意見中找出真理，多學多想，勤勞勇敢，為實現工人階級的最終目標而奮鬥！

接着區總務吳靜明報告，分析工作中的優缺點，讚揚幹事們任勞任怨的工作精神，並呼籲幹事們回去詳讀會務工作報告書，俾能更瞭解區的工作情況。

會務顧問，總會代表和兄弟區代表，也在熱烈的掌聲中發表演講

別是遊藝股更是全力以赴，務使節目更加多姿多彩。

據籌委會主席說，此次演出的意義是非常重大的，其主要者有以下兩點：(一) 慶祝六週年佳日；(二) 加強教育，鼓起工作幹勁。

目下各區學員所排練的節目，無不在工餘與課餘之有限時間內，加緊進行，以期演出時能獲得美滿的成績。同時，在這段時間內也可以豐富工友們的生活內容，鼓起大家的幹勁，把會務向前一步進推。

大家無不勉勵幹事，應以大無畏的精神，為自身的利益而堅持奮鬥；看清目前的局勢，別為複雜的局面而模糊自己的視綫；不要把細節當原則，把原則丟在一旁；警惕反動勢力的伺機待動，信心百倍地為剷除殖民地的殘餘勢力而鬥爭。

談話中也指出：有些幹事在工作碰到困難時，就氣餒消極，只知工作困難，却少動腦筋，不想辦法克服困難，這是錯誤的。要看到困難，認識困難，但更重要的是想法克服困難。只有這樣，才能將會務推向前發展。

當天上台講話的代表甚為踴躍，並在高舉有力的拳頭下，通過了以下的議決案：

(一) 本大會全力支持武吉知馬火鋸廠及永興食品廠工友之合理

罷工鬥爭，並呼籲全星工友兄弟姊妹繼續給予彼等以物質及精神上的支持。

(二) 本大會嚴厲譴責永興食品廠資方無誠意與工會談判而屢次推翻雙方經已達成之協議，並呼籲政府督促廠主與工頭應即時改變反覆無常的態度與工會繼續談判，以便盡速解決持續已久的工潮。

(三) 本大會呼籲各廠店幹事認清局勢，鼓足幹勁，為實現工人階級的理想而奮鬥到底！

(四) 本大會嚴重警告某些企圖以暴力對付工友的頑固不化的資本家，並號召全體工友加強團結，鞏固組織，在必要時通過集體的力量給予來自任何一方的暴力以迎頭痛擊！

馬來事務部重整旗鼓

上月下旬，我會馬來事務部曾在大坡區會所召開全體馬來幹事聯席會議，報告成立該事務部的目的及聽取馬來幹事對工作上的意見與建議。

據大會主席布旺先生云：「我會會員中，馬來同胞佔了二千餘名。一路來，他們雖與其他民族工友同甘共苦，并肩地反對迫害，共同爭取本階級的應有權益，可是，我們還做得不够，部份馬來工友還不團結，不甚關心會務工作。這些現象雖不至於促成整個會務的停止發展，但或多或少影响工作的效率。因此，中委會決定成立馬來事務部，希望把馬來工友團結得更緊密，展開一些文教工作，從而提高他們的認識，使他們積極地參與工人運動的各種工作。必須鄭重指出的，這個事務部絕非種族性的組織；

我們絕不是想把全體馬來工友聯合起來，去同其他民族工友敵對，互相殘殺。我們的目的是明朗與崇高的，我們要促進馬來工友與其他民族工友之間的感情，從而謀求各族工友的大團結。」

會上，我會顧問林清祥與方水雙先生都發表演講，呼籲馬來工友時時刻刻提出意見與批評，使該事務部能發揮積極的作用，而把馬來工友團結得更緊密，進而與其他民族的工友一齊為爭取共同的利益而努力！

許多馬來幹事也都相繼發言，表示決全力支持我會的馬來事務部；同時，他們渴望該事務部能從速展開工作。有些發言者還提出了一些建設性的批評與具體的意見，給予該事務部考慮。

調查工作大體完成武區榮奪競賽冠軍

我會四區的調查工作已大體上完成了。在這里我們僅將四區的調查情況，簡要報導於下：

第一分會（巴區）進行調查的廠有四十三單位，而調查完畢的有三十三單位。至于零散行業的單位，調查工作尚未進行。

第二分會（大坡）所要進行調查的廠約有九十多單位，而發出調查表格的有六十多單位，目前完成調查工作的有五十多單位。

第三分會（小坡）進行調查的有四十四單位，完成的有四十單位。

第四分會（武區）二十七個廠單位的調查工作業已一百巴仙完成。

此次的調查工作所碰到的困難非常之多，但四區在短短的兩個多月的時間內，能有此優良的成績表

現，無不歸功於四區組委及工作人員的積極推動，勤力工作，和各廠店幹事們的衷誠合作。

在會務發展方面，武區向來是被列為我會四區中最慢的一區，但在此次的調查競賽中，竟獲得冠軍，確是該區的光輝成就。該區全體工作人員若能保持這種工作精神，今後該區會務的發展必能蒸蒸日上，趕上別區。

小坡區的工作人員，在此次的調查工作中，表現得非常積極，有者甚至犧牲了白天的工作，以便進行調查工作。他們的工作精神，是值得大家欽佩與學習的。至於大坡區，則由於單位多且複雜，故進展較慢。

我會已在積極準備，給予優勝區以獎勵。

為迎接國際婦女節我會積極籌備慶祝

一年一度的國際婦女節隨着光陰的飛逝，轉瞬間即將來臨了。在這個偉大的節日里，全世界的婦女，尤其是勞動婦女將給予熱烈的慶祝。我會中央執委會為表示對此偉大節日的紀念，特由全體女中委及受薪女工作人員組成一籌備小組，積極準備慶祝事宜。茲悉籌備小組已決於三月五日（星期日）召開我

會屬下全體女會員大會，以示慶祝，並將於第四次沈星報上出版紀念特輯。

為使上述二項工作能順利進行並取得美滿成績，小組負責人希望所有的女幹事，熱烈參加工作，大力推動女工友出席當天的大會，并希望大家踴躍投稿，充實特輯的內容。

會屬下全體女會員大會，以示慶祝，並將於第四次沈星報上出版紀念特輯。

為使上述二項工作能順利進行並取得美滿成績，小組負責人希望所有的女幹事，熱烈參加工作，大力推動女工友出席當天的大會，并希望大家踴躍投稿，充實特輯的內容。



支持阿爾及利亞人民的鬥爭

——初中班：陳紹明——

時代的巨輪像火箭般的向前飛奔，人民的覺悟性大大地提高了，處在殖民地主義迫害下的人民，都紛紛起來為爭取自己祖國的獨立與自由而向殖民地主義者展開英勇的鬥爭。他們勇敢的精神，堅強的鬥志，迫使殖民地統治者不得不在一些地方實施改良與欺騙的政策；而在另一些地方，反殖民主義的鬥爭在廣大人民的英勇奮鬥下，取得了光榮的勝利。去年，在非洲就有十多個國家獲得獨立，這也象徵着殖民主義即將滅亡。

放鬥爭。在廣大人民的支持下，阿爾及利亞的鬥爭隊伍日益壯大了，他們從開始時的五百位鬥士發展成爲一支十多萬名的經過炮火考驗的隊伍。法帝國主義卑鄙與強蠻的手段，只能使阿爾及利亞的鬥士們更堅強，更激烈地與殖民主義者展開鬥爭。

阿巴斯總理說得好：「阿爾及利亞反殖民主義的鬥爭並不會孤立的，在全世界愛好自由與和平的人民支持下，阿爾及利亞神聖的鬥爭是會取得最後的勝利。」

可敬的阿爾及利亞勇士，你們是我們的榜樣，你們英勇的鬥爭，鼓舞了我們，也喚醒了全世界所有處在殖民主義壓迫下的人民。

勇士們，更勇敢地同敵人展開鬥爭吧，你們團結一致的力量，將使殖民地統治者亡魂喪胆。你們的壯志，將在廣大愛好自由與和平的人民支持下而實現。

可敬的勇士們，你們堅強的鬥志，你們轟轟烈烈的偉大事蹟，將在反殖民主義的鬥爭史上，寫下光榮的不可磨滅的一頁。

爬山記

初中班：葉鴻池

一個星期天早上，我們初中班約四十位學員坐着一輛校車，直向武吉知嗎山出發。

經過二十分鐘的路程，車到達了七英里半，停在一條小路。大家下了車，往山上走去，小路非常斜，大家走得有點上氣不接下氣，費了九牛二虎之力，終於到達山頂了。老師鼓勵學員們道：「我們學習文化，猶如攀登高峯，應該不怕困難，才能爬上頂峯。」

到了山上，我們拍了張集體照後，就開始健身操。動作輕鬆，活潑和整齊，從遠處望去，好像一隊穿着白衣藍褲制服的青年軍士在操練一般，好不威風。

遊戲節目開始時，可惜老天不作美，下着毛毛雨，但學員們的情緒是非常高漲。當主持人徵求大家是否要進入亭內暫避細雨時，大家

都異口同聲地說：「繼續玩下去！」一個鐘頭過去了，太陽的光輝驅除了山崗上的毛毛雨，這使學員們更加高興極了。

十一點半，當事務員在煮午飯時，「烘爐」里的火炭一直燒不着，這時事務員真是急壞了，不得不派一位代表向大家宣佈進午餐的時間需要延長一小時，然後面紅耳赤地說：「討厭的烘爐真不聽話！」

進午餐時，大家正吃得津津有味，一位學員說：『爲什麼「尼姑」今天也吃肉呢？』另一位道：『大概今天是「尼姑」開齋吧！』引起了大家一陣哄笑。這位經常被取笑爲「尼姑」的亞麗，一時羞得用手巾遮住了臉，久久不敢移開。

午餐後，開始向樹林里的山路出發了，爬山隊里有三位打扮得較突出的別班女學員也跟着隊伍前進，該班老師也打趣地說：「千金小姐，不願落後了。」一陣輕鬆的笑聲，又在林中傳開了。

親愛的亞華工友：

聽秀芳工友說，前晚你在會所跟大家談及芳林補選問題時，情緒很衝動，辯到臉紅耳赤，結果不但得不到什麼結論，反而鬧到大家不歡而散。我雖然不在場，但我總覺得你未免有點過份，同時，「爲了什麼目的而展開討論」這個問題在你發言時恐怕也被忘了吧！

芳林補選問題的廣泛展開討論是一種好現象，最低限度也說明了星洲人民的政治覺悟已經再進一步的提高，他們已經領悟到：芳林補選問題的產生，已經不再是個別人士的爭鬥，或只是芳林區人民自己的事情；而是全星人民所應關注的政治問題。正如職總三領導人聯合聲明中所說的：「在這次補選中，個人的得失是無關緊要的，只有維護全民的團結，特別是左翼運動的團結，才是我們所應關心和必須挺身出來捍衛的原則。」誠然，我們

廣泛地展開討論，正是爲了使廣大羣衆（包括我們自己）在這個問題上能獲得正確看法，並採取正確的態度。

據秀芳工友說，當你被其他工友駁到無話可說時，你就憤然而去，跑到樓梯口時還不服氣地說：『你們講的都對，不過，好壞自在人心……』其實，只要你的氣憤消失後，冷靜地思考一下，我相信你是會同意職總三領導人所發表的那份聲明的。也許是因一時意氣和久已壓積在你心頭的牢騷在作祟，你才會堅持你的那個『不過……』吧了。

我的好兄弟，現在讓我們平心靜氣地談及問題的重心。

大家都同意（包括你在內）職總三領導人所發表的那份聲明中所持的原則與看法。至於以何種態度來對待芳林區補選問題，據我所知

道的倒有很多種態度是值得商榷的。

「芳林區補選是芳林區選民的問題，既使我們的見解一百巴仙正確，到頭來還是心有餘而力不足呀！」這些話，我們不能說它是完全沒有道理，但是，只要我們更深一層地去思考應以怎樣的態度才符合



「挺身出來捍衛全民的團結」這一原則，那麼我們就應採取積極的態度了。我們不是孤獨而生存的，在我們周圍有許多朋友，朋友還有朋友；我們也有親戚，以及親戚的親戚；加上我們工人階級又是分佈在各個角落，因此，我們是沒有理

用什麼還我血和淚

——憶秋——

用什麼還我血和淚
只有憤怒
沒有悲傷
只有熱血
沒有眼淚
暴力嗎？
這又有什麼可怕
熱愛真理的人們
決不會在任何暴力底下低頭
經過長期考驗的人們
必定能擊敗一切瘋狂的暴行

用什麼還我血和淚
在艱巨而偉大的戰鬥中
只有那人潮的澎湃
才能平息心中的憤懣
只有那熾熱的火燄
才能迸發出自由火花
爲自由，平等而戰鬥的人
生命才是美麗的
爲真理、正義而犧牲的人

才是真正的人民戰士
只有那些蠢才和騙子
才會把烏鴉當成鳳凰
把蚯蚓看成恐龍
搖晃中的磷火呵
竟然也敢向火燄挑戰

親愛的兄弟姐妹們
不要再哭泣和悲傷
雖然那痛苦的遭遇
還遺留在我們心靈深處
雖然那淒慘的情景
曾經使我們洒下熱淚
但是
這一切痛苦又算得了什麼
我們應知道
夥伴們的血跡
爲什麼
一天比一天深長
如果要洗清夥伴們的血跡
那麼，就讓我們在決鬥之前

再記下更多的仇恨吧！

誰能阻止工人隊伍前進的道路？
暴力嗎？
讓它來得更猛烈吧
反正會有更多血紅的布巾
紛飛在咱們的行列里
無數英勇的夥伴呵
要在行兇者面前
挺胸邁進
奮勇直往

用什麼還我血和淚
就是這麼一句話：
「把憤怒化爲力量
用真理毀滅暴力」
祖國的優秀兒女
要以那大無畏的精神
戰無不勝的巨大力量
在苦難的土地上
創造幸福的新天地



；有些在「跳馬」；有些在疊羅漢，顯示出他們是精力充沛的一羣。女學員也不服氣，也疊起羅漢來了。

已經下午四點了，大家的力氣也消耗了大半，我們的隊伍朝着歸途的斜坡走下山。上車時，大家都還興高采烈，原因是晚上有講故事比賽，他們正要來聽聽講者的技巧，而現在正和班代表

加工會所展開的各項活動，這對於我來說，真像調換了另外一個世界一樣。我看到有很多工友在學習文化，上課時，他們是多麼認真與專心；下課時，他們又是多麼和藹友愛地相處在一起。這種情景，深深地感動了我，使我更進一步了解集體生活的可貴。

更使我難忘的是那些工會負責人，他們整天不倦地工作，幫助工友們解決勞資糾紛，經常關心工友們的生活和學習，爲工友們爭取改善待遇。這時，我才認識到參加工會就能保障工友們的生活，就能用工人的團結力量來改善工友們的痛苦處境和維護工友的權利。同時，我也更進一步認識到在一個不合理的社會里，工人的生活是痛苦的，不但受着資本家的壓迫與剝削，甚至還受到失業的威脅。這些情景激起我的憤怒和憎恨；我痛恨這黑暗的社會，我懊悔過去太不用功了，太不珍惜光陰。當我想起工會負責人的那種任勞任怨的工作精神，更感到慚愧了。

從現在起，我一定永遠和受難的工友們在一起學習，共同爲實現我們工人階級的偉大理想而奮鬥到底！

討論講故事的情節呢？

太陽快要下山了，我們也興盡而歸。

我對工會的認識

——初中班吳愛玲——

在我還沒有加入工會之前，我底生活是非常散漫的，更談不上學習了。

由于朋友們的鼓勵和親切的關懷，我才慢慢地走向好的道路，對學習也比較關心，處理生活也比較嚴肅了。

過了不久，我的朋友便介紹我參加了沈星工聯會。從此，我就參

由對我們的見解產生悲觀的。何況，芳林區的選民又不見得就會不同意我們的見解呢。

還有另外一種抱着懷疑的態度是：「難道支持政府就是維護左翼運動的團結嗎？」有這種疑問的朋友是很難得的。原因是他們在現實生活中，已經不止一次地領受到現

實所給予他們的種種失望，而且有些事件確是令人不滿者，如果不是從長遠的利益來考慮的話，是難以接受「維護左翼大團結和全民大團結爲前提」這個道理的。

首先，我們有必要把「左翼運動」作個概括的解釋。一切反殖民主義的個人與集體，一切可能爭取的反殖民主義力量，我們都可以說是左翼力量。你該不會忘記，執政黨在過去是有着一段反殖民主義鬥爭的光榮歷史，而且，你也應認清它在現階段的歷史發展

中是能起着進步的作用，爲了全民的大團結，特別是左翼的團結，以便能更有力和徹底地剷除殖民主義勢力，從而建立社會主義社會，我們不應由於政府的某些錯誤的措施而模糊了我們對局勢的認識。若舉目觀看國際上的一些問題，豈不是也能找到類似的道理嗎！

我的好兄弟，我一直像傳道士似地談個不休，不講你說，我能够得出上述的見解與態度，也是經過多次與工友們討論的結果。不過，我是不敢苟同你那急躁的態度，原因是很多寶貴的意見，往往會被我們的急躁態度嚇跑的。

亞華，我是很樂意聽聽你的意見的，只要你再有意見的話。

熱烈握手

冰季啓二月十日

訪問一位不幸的學員

中年級 · 劉振云 ·

上課之前，我正在溫習功課，忽然有一位學員跑來告訴我說：「班上有一位學員，在工作的時候，被機器創傷三根手指，不能來上課了」。我聽了這個不幸的消息後，立刻將情形告訴班長。我心里很是着急，不知他的傷勢如何。爲了這件事，班長特地發動了班上的同學去慰問他。

第二天晚上，我們在會所集中後，就騎着「鐵馬」出發。一路上，我們不知道怎樣地沒有談笑，從會所到他家的路，也比平時來往遠得多了。過了好一會兒才到他家門口，剛好他站在門前，看到我們後，很歡喜的招呼我們進去。

過了一會兒，我們就問他怎樣會被機器創傷了手，他說道：「我在工作的時候，因爲一時不小心，加上機器又沒有預防危險的設備，

所以被機器創傷，後來由一位工友送我到醫院敷藥。好在傷勢並不嚴重。謝謝你們的關心！」我們聽了他的話後問他手指受傷後能不能繼續工作，老板是否有照發工資，他憤憤地說：「連勞工保險的錢都拿不到，那里還有病假薪金拿。那剝削人的老板那里會同情工友?!」他又接着說：「事情發生後，老板不肯簽保險單，因此我就向勞工署投訴，勞工部答應向老板交涉……。」我們談了將近一個多鐘頭，便向他告別回家。

在歸途上，我們每個人的心情都非常的沉重，心里很是不平，爲什麼工人一天到晚辛辛苦苦地工作，手指不幸被創傷却得不到合理的賠償？連應得的薪金也拿不到，這是一個怎樣的社會啊!?

巴士車上的一幕

中年級 · 何國強 ·

巴士車是大家常坐的，巴士車上時常所會發生的事情也是大家常看到的吧！

有一天，我從大坡坐一輛S.T.C.的巴士上芽籠，當時車上擠滿搭客了，有的坐，有的站，有的在打盹，有的在吸煙或者談話。車很順利地開動着。當車子靠近皇后酒店車站時，有一位大約三十多歲的中年男人，忽然大喊「打沙包呀！打沙包呀！」這時車上乘客們的眼睛都投到他那兒去。同樣這個時候，一位赤着雙腳身穿破衣的青年，急忙的跳下車去，飛一般地向一條小巷緊張地跑去。過了一會兒，車子停了，那中年人也不顧一切很快的跳下車，向那青年人溜去的方向追去，一下子就見人影了。車子繼續往前開動，車上一陣緊張過去了，接下來巴士車的乘客就議論紛紛，你一句，我一句。有的說那個青年一定是流氓；有的說，他一定是失業的人。這一來，巴士車便成了臨時辯論場所了。

車不知不覺已到了芽籠，我也下車了，他們後來辯論到怎樣，我也不知道。不過照我看來這個青年，根本不是一個流氓的樣子，很可能是因爲失業逼得他走頭無路，才會做出這種不光榮的事情來。

我越想，心里越煩，不知道星洲幾時才能將這種不良的現象，澈底地剷除！

假期生活點滴

中年級 · 張鳳英 ·

我在極忙碌的工作中和困苦的生活里學習，不知不覺地已經讀完第三冊語文了。我感到非常高興，同時，也很感激老師和同學們的鼓勵與幫忙。

考試完畢後，接着放假兩個星期。在假期里，我也曾同會友們集體到馬來亞印花鐵廠慰問受傷的工友。當晚前往慰問的其他廠工友也很踴躍。大家靜聽受傷者報告兇手行兇的情形後都感到非常憤恨。資方剝削了工人的血汗還不够，還用這種手段來殺害工人代表。雖然當晚天氣很冷，但是工友們的心却是像火一般的熱。

一月十四日（拜六）晚，本區舉行聯歡晚會。節目包括歌詠、舞蹈和詩歌朗誦等等。勤勞的學員們愉快地欣賞了精彩的表演後，無不精神振奮，而對於康樂活動和學習，更加熱愛了。

時間雖帶走了假期，但却給我們帶來新的工作、新的希望和新的學習任務。

今天又開學了，一切都要重新開始。雖然我過去的成績不很好，但從今天起，我要更認真更努力的學習，以便爭取更好的成績。

學習與工作

——初中班黃慧玲——

改善我們的生活及推動社會的進展，創造理想的社會，這一切都是我們工人階級的長遠目標與首要任務。然而，要使我們的工作能有步驟地進展，使我們能獲得正確的處理方法和提高工作效率，就必須在工作中不斷地學習，吸取先進者的豐富經驗。因此，我們不能將學習與工作硬性分開。

假如我們祇注重學習，遠離大眾，把大眾的工作拋諸腦後，那麼就算我們懂講許多的「理論」，也是不着邊際的。由於社會是不斷地發展，新事物隨時隨地在我們的周圍產生，所以，我們一定要從現實生活中的實際情況出發，一面學習，一面工作，才能適應當前的形勢，才能算是一個熱愛學習的人。否則，假藉學習的美名，却把理論與實踐背道而馳，就不能完成我們的工作。

反之，假如我們祇注重工作，憑着一股蠻勁拚命地幹，而不進行

日記



高年級 · 符愛蘭 ·

×月×日，晴。

今天是星期日，也是我們休息的日子。

早晨的天氣很晴朗，我約了幾位朋友，一齊到勞動公園去散步，呼吸新鮮的空氣。

公園位于新加坡舊飛機場，前年曾被闢爲自治博覽會會場；現在已成爲本邦人士遊玩憩息的勞動公園了。

從加東大路口右轉，便是公園的大門。進了門，眼前便有一座噴水池，這是自治博覽會所留下的紀念物。

向前走了幾十丈，便是一片廣闊的草場，有鞦韆、團團轉、蹺蹺板、兒童游泳池，許多天真活潑的兒童正在池里戲水。

我看到小朋友們盡情享樂的情景，看到園中的設備，不禁默默地想道：「這是勞動的結晶品！這是勞動人民的功績，是勞動人民的力量和智慧的表現！」

工·餘·漫·筆

—工力—

團結第一

工會是一種羣衆性的組織，它是擁有各種不同信仰的成員的，因此，對於解決各種問題，應該是盡量求取彼此之間的同——謀求本階級的利益，而保留彼此之間的異——不損害本階級利益的不同見解或觀點。

但保留彼此之間的異，決不能被用爲「背後攻擊人」、「搞小圈子」、「鬧宗派」、「擋箭牌」，更不能做爲「不服從領導」、「鬧不團結」的「幌子」。當然，對於那些真誠實意爲謀求工人階級利益而提出不同見解或觀點的幹事或工友，也決不能「神經過敏」地理解爲「有意攻擊」或「鬧不團結」了。

凡是真正屬於工人階級的一份子，都應該澈底地爲實現沒有人剝削人，沒有人壓迫人的美好社會而精誠團結，攜手奮鬥！

「實際」與「不實際」

有些幹事或工友常會批評另一些幹事或工友所做的事或所提的意見，是「實際」或者「不實際」；「實際」與「不實際」已成爲大家的口頭禪了。但若我們對批評者進一步追問怎樣「實際」，爲什麼「不實際」時，那常是支吾其詞，不能言之有理了。

所謂「不實際」，那就是：不看清立場、不注意觀點，主觀、片面；只說不做，只做不想，忙於事務；只看眼前，不顧將來；強調部份，忽略整體；只看表面，忽視本質；次要當主要，主要丟一旁；細則當原則，原則置之不理；滿足現

狀，不求改進。凡犯有此種毛病的幹事或工友，不管是做法上或看法上，都是「不實際」，因爲它對客觀的事實沒有一點幫助。

至於「實際」，那就是：立場堅定，觀點正確，既說又做，既做也想；不只看到表面、眼前、局部，更看到本質、長遠和整體；主次分明，原則握緊；以發展的眼光對事情提出具體的意見，和按部就班地進行工作。若能如此，就非「不實際」了。瞭解與掌握情況，是做到「實際」的靈魂。

當然，是否「實際」，是必須從效果上來考查的。

認清冒牌貨 · 茹 ·

記得有一個時期，中國貨價廉物美，非常吃香。因此，本地的一些唯利是圖的投機商人，都盜取中國貨物的美名，而大肆推銷他們的冒牌貨。

「政治」這種東西，有些人給它下了這樣的定義：「人們要什麼，你就給什麼」。顯然地，把政治作如是理解的人，其不是對政治一知半解，就是另有企圖。

當廣大羣衆政治覺悟普遍提高的今天，當左翼力量逐漸壯大、鞏固的今天，某些政客總不會放棄它的嘩衆取寵的慣技，因此，左翼口號，進步高論，充耳欲聾。試問，這和那些投機商人又有什麼差別呢？除了給人民帶來了禍害與損失外，人民會有何所得呢？

不過，儘管要槍斃如何本領，亦免不了落得爲人民所唾棄的下場。

團結是力量的泉源

——初中班張志云——

時代的巨輪是不斷地向前推進，人們的生活也隨着時代而改進。生活在這激動的大時代中的廣大民衆，正爲着幸福，美好的生活而奮鬥。然而，幸福和美好的生活並不是容易獲得的。今天，我們祖國的人民的生計還是未得到普遍的改善，尤其是廣大的勞苦大眾還在水深火熱的生活中掙扎着。

是誰造成勞苦大眾的貧困呢？難道是命運或是上帝注定的嗎？若果是，有些國家的工人又爲何都過着幸福與美好的生活呢？顯然地，這並不是所謂命中注定或上帝的意旨所造成的，而是因爲祖國還存在着少數可恥的剝削者和不勞而獲的寄生蟲，他們剝奪了我們的物質資源，吮吸我們的新鮮血液而養肥其自己。

不合理的社會制度帶給了祖國人民苦難的生活，也促使了勞苦大眾（包括工農兄弟姊妹及其他受迫害的階層）都普遍地覺醒了。祖國人民認識到要爭取合理的生活和建設一個社會主義的國家，必須團結所有的勞動人民，發揮團結的力量以集體的智慧共同奮鬥。

爲何說「團結就是力量」呢？其道理正可以從一根火柴，容易被折斷；而將許多根火柴縛成一把就

不容易被折斷，得到說明。個人力量是渺小的，而由無數個人聯合起來的集體力量是無窮盡的，它不僅能排山倒海，而且還能創造新天地。所以，要建設美好的社會，爭取獨立、民主、統一的社會主義社會早日實現，就必須全民團結一致，堅決地進行反殖民主義的鬥爭。

「團結就是力量」是工人在鬥爭中所取得的寶貴經驗教訓，也是永垂不朽的真理。然而，不少工友由於文化程度低，對事物的認識和判斷都不够徹底，以致產生散漫現象，容易上資本家和破壞者的當。這就是過去的工人鬥爭（如罷工等）有時遭受失敗的原因之一。所以，要改善我們工人的生活，就應該努力地進行學習。唯有學習，才能提高文化水平和認識，才能獲得最後勝利。生活在千變萬化的環境里，不學習，就不能掌握政策和方針，就可能迷失前進的方向，以致盲目亂闖，結果白費精力，不能達到目的地。

總之，工友們要爲羣衆服務和創造美好的將來，必須加強團結，加緊學習，充實自己，教育他人。唯有這樣，我們才有可能迎接幸福的日子早日光臨！



印度的勞動婦女

印度婦女走出家庭參與社會生產，從事各種行業的工作，是歷史發展的現象。正如其他獨立的國家的婦女投身社會建設，一樣是國家經濟發展取得成功不可缺少的一股力量。可是，印度全國各地婦女參加社會生產的現象，并不十分普遍也不積極，尤其是城市婦女更是不願投身於生產的事業，更使人關心問題的癥結所在。

大家都知道，印度原先是一個人口衆多，物產富饒的東方古國。經過近二個世紀的英殖民主義者的殘酷剝削與橫蠻統治以後，時至獨立後的今天，仍然改變不了落後貧困的農業國家的經濟輪廓。雖然印度已有二個所謂五年發展計劃，但現在改變舊面貌究竟到何程度，人們是不得而知的。獨立前人們常聽到飢饉、失業、罷工、遊行，這是有關民生的問題；語言摩擦、種族糾紛、宗教衝突，這是施政問題。獨立後的印度仍然無法消除這些現象。

由于民生與施政問題糾纏着當權者，對鼓勵婦女參與社會生產無法着手進行。何況目前在婦女中還盛行着半封建的思想，阻礙着她們接受新思潮的影響。根據官方的統計，近四十年以來，婦女已增加了2,250萬人，而投身於社會生產的即由1911年的4,300萬人降到1951年的4,000萬人。最近幾年來，女工的指數並沒有顯著的增進。

當然，女工人數的減少并非意味着工業部門實行自動化的結果，如英美的勞工所遭遇一樣。相反地

，關鍵在於工業的不發達以及資本家的加劇剝削女工。首先，我們知道，印度的工業進展不能配合着國家的需求，形成生產上的短絀，以致無法吸取在成長中的勞動力。其次，女工不能與男工享受同樣的報酬，這正是資本主義社會蔑視婦女和資本家把她們當爲進行最高限度剝削的對象的結果。

面對着悲慘的現況，印度女工起來進行鬥爭，擺脫不合理的制度，便構成了印度工人階級鬥爭的內容中的重要一環。當前，女工所爭取的最主要目的在於同工同酬。此外，她們還要求發給生產補助金，爭取僱主設立托兒所以及宿舍，而有些邦內還在爭取職工權利。

從爲切身利益而共同行動的過程中，教訓了婦女勞動者：具有堅強的組織力量作爲爭取的後盾是成功的重要條件之一。因此，許多邦內的女工在進行鬥爭中紛紛地組織起來，團結在職工會的周圍。近年來，印度的各行業職工會里的婦女成員有了相當的增加。某些職工會爲了實現改善女工的生活與工作條件，曾多次與印度婦女聯合會聯合行動，而獲得成功。

然而，由于殖民主義造成文盲、宗教、語言等問題的複雜和近乎爆炸性，加上長期的封建餘毒，職工會的鬥爭也艱巨起來。首先，是消滅文盲，鼓勵各種族的語言自由發展。據統計，全國文盲佔人口的80%，而婦女竟佔90%強。這是多麼驚人的事呀！試想，目不識丁的女工怎樣去認識資本家搾取工人血

汗得來的利潤數字，以及工人鬥爭的道理。在反對封建方面，職工會把重點放在反對未達婚齡訂婚的慣例，在婦女職員中進行宣傳未

· 散工 ·

澳洲工人如火如荼的改善待遇鬥爭

· 默聞 ·

自澳洲海員工會於去年在聯邦工業仲裁庭遭到嚴重挫折後（按：該國強大的海員工會曾於前年底因合約期滿和船務公司發生糾紛。事緣僱主要求修改舊合約中有利於海員之福利條款，諸如假期薪金計算法等。此糾紛在雙方爭執不下時交給聯邦工業仲裁庭處理，庭上於去年初作出判決，宣佈船主勝訴。庭上的宣判無疑對海員是致命的打擊。事實上，海員幾十年來辛苦鬥爭取得的成果都付諸東流了）。該國的工運者都深深地感到，僱主們在右翼自由黨政府的撐腰下，對工會的壓力越來越強大。他們開始領悟到不該過於依賴第三者的主持公道來取得經濟的鬥爭勝利，工運者開始花更多精力在動員工人的集體力量，作爲改善待遇鬥爭的後盾。這里特簡介澳洲新南州建築業和陸路運輸工人爭取改善待遇的兩個實例，以供本報讀者參考。

建築工友取得百萬鎊利益

打從去年年初起，全澳建築工聯屬下的新威爾斯州支會，便依照工會的既定計劃展開全面性的改善生

成年就成家的弊病與害處。職工會還要求當局立法廢除結婚時受授嫁妝的習慣。

印度的女工與男工一樣是被剝削的，在進行鬥爭時，彼此都能緊密地團結在一起，成爲并肩的戰友。印度女工的生活與工作條件的改善，還有待於他們積極的爭取！

活鬥爭運動，該州支會也以有計劃有步驟的開始局部突破，個別和許多建築公司訂立合約。

僱主們爲了抗擊工人的要求，擊敗工會的集體議價策略，故由建築商公會出面要求該州工業仲裁庭干預，且主動地提出減薪的要求。工會也不甘示弱，馬上召集各單位代表大會，議決接受僱主們的挑戰，向僱主提出加薪和改善工作條件的反要求。爲了表示工人的堅心和鬥志，工會還發動工人舉行停工抗議。工會很成功地在很短的時間內便搜集了充足資料來支持工會的反要求。僱主公會知道自己理虧，且迫於工人的強大壓力，故改變初衷，同意和工會直接談判。工會當然求之不得而欣然接受了。經過數日的談商後，建築商公會不但同意撤消原來的要求，還幾乎接納了工人的大部份反要求，真是「偷雞不着，反蝕一巴米」！

在新的協議下，各級建築工人之薪金率都提高了，工作條件也獲得大大改善，其中特別是各項津貼，包括旅行津貼每人每天增加六先

令，木匠和切磚匠工具津貼增加到九先令，外地工作和進行多層樓建築工程也獲得額外津貼，僱主還同意重新劃分各級工人類別。簡言之，該州建築工人取得空前的勝利，每年估計增加收益一百萬鎊左右，這勝利將爲該會全面進行改善待遇的鬥爭鋪平了道路。

陸路運輸工友表現大團結

該州六萬三千名陸路運輸工友也向州政府提出每週加薪二鎊的要求，州政府和有關的廿三間工會舉行整整一年的談判，都無法達成協議，因前者堅決拒絕任何加薪要求。接着，工潮終於爆發了。這是該州四十年來第一次發生州營事業大罷工，更嚴重的是全體陸路運輸工友都參加了此項鬥爭。

工潮發生後，鐵路局主席嚇慌了，他改變了原意，同意增加技術工薪金每週十先令，且同意適當地調整學徒工資率，但其建議爲工會所拒絕。工會認爲，當局的加薪建議只照顧部份工友利益，其分裂工友團結的企圖是顯而易見的。後來，當局又作第二次修正建議，把技術工加薪率增加到十五先令，助手五先令，以及適當地調整學徒工資率。工會經過考慮後，也拒絕新的修正建議。據工會負責人指出，這部門的職工工資率向來就低於水準，因歷年來當局一再藉口贏利欠佳，惟去年結賬時却有九百萬鎊之多的贏利。但是，當局還是拒絕接受工會的加薪要求，而寧願把四百萬鎊付給債券持有者，莫怪工會都羣起強烈譴責該州勞工政府只照顧資本家利益，對工人要求却漠不關心！

至筆者完稿時，此宗糾紛還在爭執中。觀諸工人的強硬態度，深信當局最後將會讓步的。

職總三秘書發表聲明

強調左翼力量大團結

指出反殖民主義是當前急務

「王永元事件」演變至「芳林區」補選的局面，已經改變其性質，致使星洲人民在即將舉行的補選中，必須在團結或分裂，原則或無原則的爭論中作一明智的抉擇。職總三位秘書兼本邦政府部長政治秘書林清祥、方水雙、兀哈爾曾於一月廿四日聯合向報界發表書面聲明，提出他們對補選問題的看法。聲明中指出，由於星洲人民當前面對的一個重大與首要的任務是如何在複雜的環境中擺脫殖民主義的統治與影響，以便能贏得自己的最後勝利；并強調維護全民的大團結，特別是左翼運動的團結是極其重要的，至於個人在補選中的得失是無關緊要的。這篇聲明發表後，頗受各界人士的重視，尤其是職工團體更加表示關注。據悉，各職工團體正展開熱烈的研討。爲使我會友能更好地研討起見，特將該聯合聲明全文登載於下：

「政府調查王永元指責的工作正在進行中。不管這次調查會有什麼結果，我們有必要現在就清楚地指出：芳林區補選的發生，已經改變了王永元事件的性質。從補選之日起，新加坡（特別是芳林區）人民就必須在團結或分裂，原則或無原則的爭論中作一明智的選擇。

「我們認爲：在這次補選中，個人的得失是無關緊要的，只有維護全民的團結，首先就是左翼運動的團結，才是我們所應關心和必須挺身出來捍衛的原則。因爲只有全民的繼續團結和進一步鞏固這種團結，反殖民主義鬥爭的最後勝利才有根本的保障。沒有全民的團結，首先是左翼力量的團結，人民就不可能爭取更多的自由和民主，就不可能徹底擺脫貧困和落後。因此，誰如果採取挑撥和嘩衆取寵的手

段製造人民的分裂和無原則鬥爭，誰就是在客觀上起着幫助殖民主義者和損害人民利益的作用，誰就應該被人民暴轟和唾棄。

「經過了一年多的執政表現，我們不能說政府的工作是沒有缺陷的。不過，無論如何，現在的缺點和舊政府時期的錯誤，性質上是有區別的。我們不能因爲政府工作的某些缺點而抹煞掉行動黨在歷史現階段所產生的進步作用。爲了爭取人民的幸福和美好的生活，「新加坡人民面對着一個如何在複雜的環境中擺脫殖民主義影響和贏得自己的最後勝利的重大問題」。我們深信，只要依靠左翼力量的緊密團結，依靠着明智和果敢的領導，行動黨應該是有可能領導人民爭取更大的自由和民主權利的。作爲社會中堅力量與社會主義運動另一翼的

職工運動，我們一定會堅決支持行動黨一切有利民生的政策，並誓力爲政府後盾，以和一切反動勢力鬥爭到底。

「我們完全明瞭，在現憲制下工作的政府面對着許多困難和限制，而這些困難和限制，若不能適當解決和突破，不可避免地會引起羣衆的誤會和不满。但是，我們相信，這些誤會和不满，只要通過真誠的協商集議是不難獲得合理解決的。職總在處理「擴展工業與工運」問題上和政府協商的經驗充分地證明了這一點。我們認爲：只要人民認識和體諒政府的困難，而政府又勇于接受羣衆批評和願意依靠人民的力量來解決困難時，一切誤會和不满就會得到合理解決。我們相信：立志「從羣衆中來，到羣衆中去」的行動黨，是一定能夠遵循民意爲人民服務到底的。

「芳林區補選的發生正好給殖民主義者和一切反動右派予可乘的機會。他們希望乘風放火，製造人民的混亂，加深人民和政府的磨擦和仇恨，妄想捲土重來，重溫舊夢，以建立另一個林有福式的反動王朝。我們千萬不能上反動派的當。我們應揭穿右派份子的這些陰謀詭計，而只有人民的加強團結、反對分裂、反動份子的圖謀才會落空。」「基於前面所闡述的理由，在

芳林區的補選中，我們將站在政府這一方面，堅決地維護全體人民，首先是左翼運動的團結，粉碎一切企圖把人民引導向分裂和製造混亂局面的陰謀。新加坡人民已經有了足夠的經驗，認識到支持一個無原則的反對派，只有加深局面的混亂和困難，更加方便殖民主義者的挑撥暗算而已。因此，我們的立場是很清楚的，爲了人民，特別是工人們的利益，我們沒有理由去支持爲

爭取個人名利而進行無原則鬥爭的某些個人。

「我們在這裏誠懇地發出呼籲：全新一團應認清局勢，從維護左翼團結和全民團結的前提出發，在補選中採取正確的行動，全力支持政府。我們亦希望首當其衝的芳林區選民，能够不爲假相所蒙蔽，不爲一時情緒左右，冷靜地考慮應該支持誰的問題。」

鑽石與大士糾紛提交仲裁

我會屬下鑽石（Diamond）戲院及「大士」（Taj）戲院工友與資方所發生的勞資糾紛，已在勞工勞政部長貝恩先生的指令下，於日前提交本邦「工業仲裁庭」審訊。這是工業仲裁庭自成立以來處理的第二宗案件；同時，也是我會上仲裁庭的第二次。（按：第一宗爲好萊塢戲院糾紛）

糾紛的起因是由于該資方無誠意與我會解決工友提出的改善待遇與加薪的要求，且無理開除四名工友所致。

據查，去年十二月三日，我會正式依循工業關係法令的程序，向資方提出改善待遇與加薪的要求。數日後，資方便藉故停止一名工友的工作。我會提出交涉未果時，資方竟進一步對該工友施以百般爲難，致使他不堪騷擾而被迫「自動辭職」。

同月十五日，資方來函謂我會沒有代表大多數的工友，因而不能與我會談有關工作條件事。資方這種言語是極端荒謬與滑稽的。我會不但會與資方談判過數十次，且

雙方也簽有合約字。對於這些事實，資方又怎麼自圓其說呢？

鑒於資方的頑固態度及勞資間的直接談判已成爲不可能，我會即將案情呈報勞工部，且要求干預這糾紛。勞工部曾召集數次勞資談判會議，并屢次要求資方提出證據，證明我會僅代表少數工友。事實究竟不能被人胡亂歪曲與抹煞，資方根本提不出證據，僅能信口雌黃！

資方雖明知理虧，但不肯改變老頑固的態度，却將錯就錯，死愛面子！當勞工部正在努力好言規勸其回心轉意，拋棄成見與我會談商時，資方竟於上月廿九日無理開除四名工友，公然向我會挑釁。無可非議的，資方的步步進攻，就是向我們宣戰，要跟我們來個一決勝負的搏鬥！

事實又再次證明我會是遵守勞資合作原則，維護工業安寧的。正因爲如此，我會才將整個糾紛交由勞長貝恩先生調解。令人遺憾的是，資方仍執迷不悟，不願尋求解決糾紛的途徑，談判終於陷入僵局。

現在，糾紛已交由仲裁庭仲裁，相信正義最終必會得到伸張。

——草祭——

利用休息時間進行學習的紙品廠工友



感謝在交通線上服務的巴士車工友，把我們從喧嘩的密駝律載到工廠林立，汽笛聲處處的亞歷山大工業區。到了站，還興致勃勃地在聊天；過了站，才如夢初醒趕忙地下車，白走了一段冤枉的回頭路。既然沒有熟人引津，吃了迷途虧，只好相對一笑，怨不得別人。

來到一間外觀嶄新的工廠門口，如果牆壁上沒有寫了「新加坡紙品廠」幾個大字，我還以為這是一座大棧房呢！走進廠裏，正在忙碌着的工友們，不約而同地向我們投射着喜悅的眼光，表示了靜默的歡迎。

一位幹事迎面走來，直截了當地問：「今天要來談判嗎？」

原來，年關將至，工友們的花紅問題由於廠方採取拖延態度尚未獲得解決，這位幹事誤會我們是來與廠方談判。經過了老張的解釋後，他就興奮地引導我們參觀工友們的工作情況，還不時地向我們解釋生產過程。

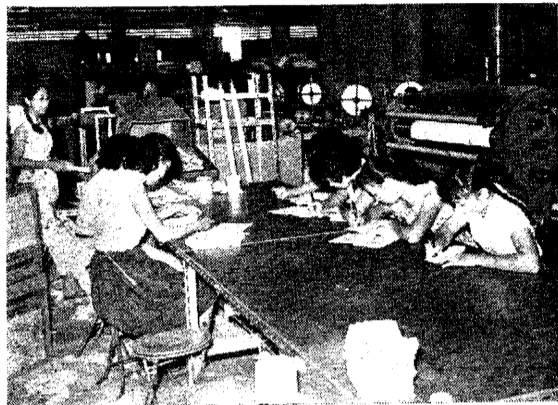
新加坡紙品廠若與先進國家的製紙廠比起來，簡直是小巫見大巫；但是，在本邦紙品業裏，其規模已是相當可觀，可謂首屈一指。它并非是製造紙張，而是購進外國出產的紙作為原料，再由機器製成紙袋、水草、紙杯、衛生紙、月經帶等紙品。據說，原料多從挪威、澳洲、日本、中國等國家運進來，而產品主要是供銷星馬的市場。

星洲勞動婦女在工廠生產過程中是扮演着重重要的角色，這已是不容否認的事實。如果還須要舉例的話，那麼，紙品廠擁有六十名左右的工友中，女工友們就佔了將近四

十位。廠內主要產品（如紙杯與水草）的整個生產過程，從蓋杯、黏杯、製水草到弄杯邊、作杯底、浸桶、過臘等工作，全部由年青的姑娘們一手完成。瞧她們在工作中表現的熟練手法，矯健步伐，絲毫不比男工遜色。

想起了那些死抱輕視婦女觀念

姐妹們全神貫注地在學習



不放的頑固和保守的份子，還厚着脸皮說什麼「弱者的名字是女人」，實在有點可笑。

隨着機器不停的轉動，工友們的雙手也緊張地操勞着。看車、製杯、包裝、運貨……雖是忙得不可開交，而老練的工友們作起來有如輕車熟路，可說是忙而不亂。時鐘滴滴答答地响着，光陰一秒一分地溜逝，工友們的血汗一點一滴地流着，而為老板賺取利潤的商品也就一包包、一疊疊地堆積起來。人們不禁地要問，他（她）們獲得的報酬到底是什麼呢？

除了紙心部的工友是以件計算工資之外，女工們屬於日薪制，男工們却是月薪制。女工每日工資從二元至二元七角不等，每月收入約六十元。男工每月工資由一百三十元至一百五十元左右。據說，這些微薄的工資還是工友們在參加工會後，以團結的力量爭取改善待遇才得到。女工們為了多賺取些微的額

外收入，以便能勉強過日子，整個晚上還得在家作夜工。每個鐘頭拚命地作，才能黏一千個左右的紙杯，整晚辛勤地勞作也僅能換取一、二元的家庭補貼費。

工人與工廠真是如影隨形，工廠遷到那裏，工人就往那裏工作。因為，在殖民地社會裏工人是無自由可言的；資本主義社會就像一條粗重的繩索縛緊了工人的頸項，工人們出賣勞動力的自由是完全被奪得一乾二淨。

幾年前，紙品廠的舊廠址是在榜鵝，廠方營業擴展了，就遷移至亞歷山大新廠。於是，住在榜鵝附近區域的工友們，只好在每天早上七時半就從榜鵝出發下坡底，而傍晚却要在六時半才回到溫暖的家。幸好，在工會的百般爭取下，工友們獲得了每天六角伙食費，而廠方也才不得不允許負責供應運輸工具。

和廣大勞苦大眾一樣，紙品廠的年青工友們從小就被剝奪了受教育的機會。作了七、八年工人，至目前她們的年齡也不過是廿歲左右。然而，這并不使她們自卑和悲觀。遭受失學苦楚的姐妹們，由於日益發展的形勢的需要，加以廠幹事們的耐心宣傳與勸說，從工人運動的集體生活中深深地體味了學習文化的重要性。幹事們的努力推動，獲得了姐妹們衷心的支持，她們在廠內組織了識字班。

每逢星期一、三、五，從下午一時正至一時半，人們將聽到讀書的聲音由工廠里向外飛揚，也將看

到一羣年青的勞動婦女正在聚精會神地進行學習。她們雖剛剛經歷了半天的勞動，却精神飽滿地在上課，她們的心情是愉快的。依照不同的文化水平，工友們被編為一冊、二冊、四冊三班。

「是誰担任神聖的義務老師呢？」我帶着急於獲得答案的心情問。

一位工友說：『是我們敬愛的廠幹事。她們文化水平比較高，雖然並沒有什麼「銜頭」，可是却很勝任。』

「工友們的學習進展如何？在你們耐心教導下，成績一定很好吧！」

「我們只是盡自己的能力去教吧了。學員們能日益進行和取得良好的學習成績，主要還是由於她們肯主動和努力地爭取工餘時間進行學習。」一位担任老師的女幹事謙虛地說。

是的，姐妹們那種熱愛學習的精神，是令人敬佩的；全星工人實應該向她們看齊。看到她們能在持久不懈的學習中，逐漸提高文化水平和思想認識，我們實在得到極大的鼓舞。尤其是女幹事們能持着「有一分熱，發一分光」的態度，欣然地担任義務老師的艱巨而又光榮的職責，這種全心全意為工人階級



她們忙着把紙杯過臘

服務的崇高行為，真可作為全體幹事們的好模範。

我想，工人們的這種學多少用多少的態度，可將把那些只懂空談掃盲而從不高抬貴手的知識份子和社會名流羞死。

談起了廠內的勞資關係，廠幹事說：「一般上的勞資糾紛還能經過勞資談判的途徑獲得解決。不過，廠方經常採取故意拖延的態度，致使糾紛難以在短期間即時解決，這或多或少是不利於促進勞資關係的改善。」

一位工友不滿地說：「比如今年的花紅問題，工友只是要求與去年一樣廿七天的工資。廠方明知年關迫近，工友們急需這筆花紅來應付一時之用，以期能與大家一樣過新年，就故意拖延時間不解決，還藉口生意不好，只答允給十日而已。然而，廠內的新機器繼續添置，營業不斷擴充，生產日益增加，這是大家都知道的事實。更令人憤懣者，當工會代表正與廠方進行談判，尋求和平解決的方法時，廠方經理却在觀察營業的漂亮幌子下飛往聯合邦去了。這豈不是有意為難工友，向工友挑釁嗎？」

這應該是有必要吧！讓那些常常惡意地指責「工人好鬥」「工人無理取鬧，亂提要求」的不負責任

的家伙們，聽一下工人的呼聲；也讓主張工業安寧的人們和各階層的社會人士來評理：到底是老板無理還是工人亂鬥？

「商店工聯會」二宗糾紛未解決

顏星公司開除三名工友。中華藥業宣佈收盤

新加坡商店職工聯合會屬下顏星有限公司全體會員於本月八日晚會假該會會所召開大會，抗議資方一連串採取無理開除工友的措施。會議在激昂的情緒下，通過三項議案：

1. 抗議資方連續無理開除工友；
2. 堅決要求資方收回被開除的工友；
3. 授權工會於必要時採取任何形式的工業行動。

據工會負責人透露：「顏星有限公司資方自全體職工投入工會的懷抱後，一路來就以敵視的態度出現，接着千方百計地對付工友的組織。諸如：為難工作，精神虐待，無理開除等手段，來迫害工友。在短短的一年中製造出來的勞資糾紛不下十宗。可是，資方的挑釁與迫害不但不能嚇倒工友或擊垮他們的組織；相反的，工友們在工會的周圍團結得更緊密！」

據悉，糾紛發生的經過是這樣的：該公司先藉故開除一名工友，工會代表與公司代表在勞工部舉行談判，後者并不能提出令人滿意的理由，且聘用律師為其辯護，企圖

製造工業不安。當勞工部正在設法調解時，不料資方又無理開除二名工友。

該負責人又謂：「在這糾紛尚未發生之前，資方惡毒地耍了一套新花樣，組織了一個「公司委員會」，其成員包括工友幹事會代表。據說，這是為發展公司營業而產生的，可是公司却在這美名的掩蔽下進行着離間與破壞的工作，以期瓦解工友們的組織。」

「在會員大會中，工友們充份地暴露資方的陰謀詭計。為了取得工作上的保障與安定的生活，維護組織工會的基本權利，全體工友堅決表示隨時準備採取必要的行動。」

另者，該會與中華藥業有限公司的糾紛，自去年九月一日發生以來，迄今已持續了五月有餘。查是項糾紛的發生，是由于該公司以「改組營業」為理由而開除工友所引起的。事後，勞資雙方曾多次接觸，但無法達成協議。同月十九日，該公司工友採取「靜坐抗議」的行動。去年十一月下旬，該公司突宣佈「收盤」，該會於是提出有關遣散費、停業期間的津貼與伙食費、優先僱傭權等要求。勞工律政部次

長黃循文先生曾無數次召集勞資雙方會議，但仍無法打破僵局。

上月廿三日，該會正式依照工業關係法令的程序，重新向該公司的「收盤人」提出各項要求。續後

過年不忘苦難的兄弟姊妹

黃梨工友慨然捐助罷工工友

在過去的二、三年，每逢農曆新年即將來臨的時候，本邦黃梨廠總是不斷發生勞資糾紛；特別是在去年，兩間黃梨廠因宣佈停廠而導致工友集中抗議的事件，情形更是一度激盪。

今年，黃梨業工友將在安寧的氣氛中歡渡農曆新年，因為雙方既無堅持不下的糾紛存在，且花紅問題也取得圓滿解決。

查本邦僅有二間黃梨罐頭廠，一為南發合記廠，一為泉成黃梨廠。前者與工會簽有勞資合約，其中有頒發花紅的明文規定，即月薪工友每人可得11個月的花紅，件薪工友則享有每人四十元。至于泉成黃梨廠，據代表該行業工友的「黃梨工聯總會」負責人云：「全廠工友會正式向廠方提出發給花紅的要求，勞資雙方代表在心平氣靜，開誠佈公的談商下，業已達成協議，全體工友享有與南發合記廠工友同等數目的花紅。」

雙方復在黃次長的主持下數次談判。

該會一發言的對本報記者說：「經過多次的談判，總算略有進展，惟糾紛是否能儘早解決，主要的

是取決於資方的態度。」

可是，曾經親自深深地感受到罷工工友是如何以痛苦心情迎接新年的黃梨業工友，是不會忘記正在罷工鬥爭中的兄弟姊妹；他們更不會把工友兄弟姊妹們的慘痛遭遇視若無睹或袖手旁觀！這點是誰也不能抹煞的，是有事實根據的。當「黃梨工聯總會」發出呼籲，號召其會友捐助罷工工友時，他們無不齊聲叫道：「非常應該！」接着，紛紛掏出錢包來，慷慨樂捐。

該會代表甚至於日前親至武吉知馬火鋸廠及永興食品廠罷工地點，慰問我會的罷工工友，親手將捐款交予罷工工友的代表。

把溫暖帶給鬥爭中的兄弟姊妹

再過兩天就是農曆新年了，大街小巷到處熱鬧紛紛，人們無不趕着準備迎接新春的來臨。

然而，「新年」在勞苦羣衆的

心裏，並沒有什麼欣喜不了的地方。特別是那些家無隔日糧，和那些為反迫害、反剝削而仍在堅持罷工鬥爭中的工友們，更是勾不起他們內心的共鳴了。相反的，年關是為他們帶來了內心深處的陣陣悲痛，和增加他們精神上的沉重負擔。

不過，必須指出，我會屬下武吉知馬火鋸廠及永興食品廠的工友，決不會以悲觀消極的心情來迎接新春的到來的，他們更會以不屈的鬥爭精神來迎接新春的降臨。

他們知道，是誰奪去了他們的快樂；他們知道是誰把痛苦加給他們；他們更知道，唯一的出路就是：堅持鬥爭，直到勝利為止！

他們的遭遇是廣大勞苦羣衆的遭遇，他們的心是和廣大的勞苦兄弟姊妹的心緊緊地連接在一起的，因此，廣大的勞苦兄弟姊妹，對他們的遭遇，決不會袖手旁觀的，而必然會把階級的溫暖帶給他們的。

現在巴區區務委員會已決定於新年初四晚，假永興廠舉行該區全體工作人員與廠工友聯歡茶會。茶會的工作，已全部籌備就緒，節目也很豐富，料屆時必有一番熱鬧。

另悉，武區區務委員會也決定發動屬下工友，於新年時前往慰問在罷工鬥爭中的火鋸廠兄弟姊妹。

新阿工人站在同一陣線 為消滅殖民主義齊奮鬥

歡迎民族英雄阿巴斯總理·全星工人堅決支持阿國鬥爭

的心緊緊地維繫在一起，站得更靠近？是上帝嗎？不！是真理！我們兩國的人民有共同的願望，——擺脫殖民主義統治，有共同的理想——實現一個獨立、民主、和平的社會！

一月廿六日上午十一時一刻，英勇的阿爾及利亞人民的代表阿巴斯博士，從我們的鄰邦印度尼西亞共和國乘飛機蒞臨本邦，受到廣大愛好和平、堅決反對殖民主義的人民的熱烈歡迎，巴翁禮峇國際機場上，擠滿了爭睹總理光彩的歡迎者。這場面是任何外國貴賓踏入本邦時所沒有的，而我邦人民第一次破例給予阿巴斯總理以盛大的歡迎。

為了表示我們人民對阿爾及利亞人民以道義上的支持，自治邦總理曾在事前發表文告，號召人民踴躍出席歡迎大會。我邦政府這一明智決定，深獲各階層人民之支持，尤其是工人的最高組織職工總會立刻給予響應。一向站穩工人階級立場的我會，也發表聲明，指出法國

殖民主義幻想撲滅阿爾及利亞民族解放鬥爭的任何企圖終歸失敗。阿爾及利亞人民的鬥爭已取得全世界愛好和平民主的國家和人民的同情與支持，特別是亞非人民。同時，更號召屬下各廠店工友在當天下午三時半停工出席大會，呼各廠老板讓工友們提早放工，以便給予阿爾及利亞人民以有力的支持。

不但如此，我會並即時致函各廠老板，及派遣數十輛羅厘車到各工業區運送工友出席大會。這一實際的行動，獲得工友們的熱烈支持，停工出席的工友約有五千名之多。數十輛羅厘車從本邦各工業區：武吉智嗎、巴翁禮峇、亞力山大等地，川流不息地載滿了穿着工作制服的反殖民主義戰士。戰士們個個雄糾糾，氣昂昂，像一股激流，湧向人民廣場，與全新所有反殖民主義的人潮，匯合成為勇不可擋的江河宏流，掀起了反殖民主義的壯闊巨浪，發出响徹雲霄的吼聲，誓把一切壓迫人民、剝削人民的妖魔鬼怪淹斃！

在歡迎大會上，我邦工人親眼

看見了這位風塵僕僕，足跡走遍世界各地，深受各國人民所敬仰的阿國民族英雄的丰彩，他那魁偉的體格，宏亮的聲音，給人留下深刻的印象，廣場上四萬餘人靜聽他的慷慨激昂，振奮人心的演說。他的每一句話，每一個字，強有力地感動了我邦人民，鼓舞着殖民主義統治下的人民的鬥志。

從他的談話中，使我們知道阿爾及利亞人民怎樣在正確的領導下，武裝起來與法帝國主義展開殊死的搏鬥。同時他也揭露了殖民主義的靠山——北大西洋公約機構怎樣裝配了六十萬法軍和二十萬警察，在阿國土地上肆意屠殺、掠奪、進行着慘無人道、喪盡天良的罪行。但是英勇的阿爾及利亞民族解放軍在六年的反殖民主義戰爭中，從五百名配備簡陋的武裝人員，到今天已增加到十萬人，成為一支具有高度戰鬥精神，永攻不破的隊伍，給法國殖民主義者以致命的痛擊，迫使法國數屆政府紛紛倒台，及三番幾次調換法軍統帥，結果還是可恥的

慘敗了。這不會是奇蹟吧？在越南的「奠邊府戰役」難道法殖民主義者沒有嘗够其味道麼？真是不懂得從經驗中吸取教訓的好戰份子啊！

阿爾及利亞雖然是在非洲，離開我們這里是那麼遙遠，可是高山阻擋不了亞非人民的友誼，印度洋的濤濤波浪隔絕不了亞非人民的團結。一九六一年是亞非人民的年代！阿爾及利亞的這場反殖民主義鬥爭，雖然到今天已進入第七個年頭了，但是阿爾及利亞人民是一個永不屈服的民族。這幾年的戰爭洗禮，把人民鍛鍊得更堅強。這場正義鬥爭並不是孤立的，世界各國的人民，尤其是工人，已經以實際行動給予阿國人民強有力的支持。眼見一天天接近衰亡的法帝國，已經日暮途窮，將被戰爭收拾老命；相反的，世界各國愛好和平的力量在不斷壯大中，即使每人一口痰也將淹斃殖民主義者。

英勇的阿爾及利亞人民，馬來亞八百萬人民衷心的支持你們！我們堅信你們將在最短期間取得勝利，你們的人民將會過着幸福美好的生活！

——禾田——



當我邦人民從報章上、電台得悉阿爾及利亞革命英雄阿巴斯總理前來我國訪問的消息，無不感到歡欣和激動，並且表示衷心的歡迎。

在殖民主義的統治下，在苦難中成長起來的馬來亞人民，是會更了解在苦難中生活的阿爾及利亞人民。是什麼力量將我們兩國人民

獻給您，衛國戰士阿巴斯

獻給您
一首戰鬥的凱歌
歌頌您
敬愛的衛國戰士——阿巴斯

你揮動着手臂
使自由的火燄燃燒得更熾烈
你激昂底聲音
是戰鬥中的號角
吹遍了阿爾及利亞的土地
傳播到全世界受難的地方
你底巨大的身軀
有着那強盜血腥的刀痕
那瘋狂的殖民主義者及其爪牙
撲向您底軀體

鏽鍊
在您底腳下生鏽
數不清的子彈
在您底頭頂閃過
您的家

那是牢獄
是祖國每一寸的土地
受難的人民
就是您底親愛的父母和兄弟

您那威武不屈的身軀
從自己受難的國土里
奔走到另一個受苦難的土地
不息地
發出為自由而戰鬥的呼聲
傳播真理、正義
消滅殖民主義

您到達過和平自由的土地
將新的希望和崇高的友誼
帶給在苦難中堅持鬥爭的人民

今天
敬愛的衛國戰士——阿巴斯
您又來到了另一個受難的土地
呼出了阿爾及利亞人民的心聲

表現了人民底戰鬥意志
您那深重珍貴的友誼
我國人民將永遠不會忘記
您那英雄的氣魄
大無畏的精神
我國人民要向您學習

敬愛的阿巴斯
請告訴你們的兄弟
阿爾及利亞人民的戰鬥
就是全世界愛好和平人民的戰鬥
馬來亞的人民將和你們站在同一陣綫上
為反對共同的敵人而奮鬥到底

我們
生活在受人壓迫的國度里
你們
遭受到更殘暴的迫害
雖然那剝奪自由的鏽鍊
仍舊佈滿了阿馬的國土上

然而
為了幸福的將來
我們從未停止頑強的戰鬥

我們知道
帝國主義、殖民主義
是全世界熱愛和平人民的公敵

百多年來
他們血淋淋的手
不知殺害了多少善良的百姓
那血淚深如海
那仇恨高如山
阿馬人民將永記在心上
全世界被壓迫的人民
要在共同的敵人面前
發出戰鬥的警號
「不願做奴隸
要做自由人」

英勇的阿爾及利亞人民
緊握着手中的槍桿
更激烈地射擊吧
讓子彈呵

穿透敵人的心窩
我們相信
肉搏過來的你們
在不久的將來
會宣佈那八十萬匪軍的死期

獻給您
一首戰鬥的凱歌
歌頌您
敬愛的衛國戰士
您的聲音
馬來亞的人民會永記在心里
您那英雄的脚步
將永遠留在馬來亞的土地上

敬愛的阿巴斯
請把我國人民的敬意與友誼
帶給在英勇鬥爭中的兄弟吧
請告訴阿爾及利亞人民
馬來亞的人民和你們一樣
為自由、為正義
要民主、要和平、要獨立。

• 短工 •

